

**ХАФЕЗ
ОТ СТЬПКИТЕ Й ПРАХ
ЦЕЛЕБЕН...**

Превод от персийски (фарси): Йордан Милев, 1969

chitanka.info

*От стъпките ѝ прах целебен, ширазки ветре,
донеси!*

*Поне едничка вест със радост за мойта мъка
донеси!*

*Чул животворния ѝ говор, пил черносмолия ѝ взор —
едно писмо като надежда от пръстите ѝ донеси.*

*Опиянен от аромата, развеселен от пролетта —
от въздуха ѝ само глътка през някой ден ми донеси!*

*Ако е пътят ѝ безпрашен, изчезнала ли е далеч —
от други пътища прашинка — от нея — пак ми
донеси!*

*Сърцето ми забрави всички лица на пориви и
страст.*

Оная чаша — огледало — за мен, танцьорко, донеси!

*За моите сълзи, за края на мъките, за завистта —
дори от нейните познати прашинка малка донеси!*

*С вериги не успях да вържа това разтупкано сърце
—
на нейните къдрици черни веригата ми донеси!*

*Ненавистта не е способна на саможертва и борба.
Известие от тази хитра моя любима донеси!*

*Да кажем с благодарност: „Птицо в градината на
радостта,
за тези, дето са в кафеза, от песните си донеси!“*

*От чакане сред самотата вгорчи се моята душа.
От устните ѝ като захар най-сладка ласка донеси!*

*Защо ли този далг е празен? Хафез, със вино го
налей!*

И от пазара пъстрошумен ти весело го донеси!

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.